



**Bedienungsanweisung
Kombi-Mikrowellengerät mit Grill
Modell WD 900**

Art.-Nr.: 288-1000

***Bruksanvisningen
Kombi mikrobølgeovn med grill
Modell WD 900***

Bestillings No. 288-1000



Modell WD 900 (288-1000)

Deutsch - Original

Norsk - Oversettelse av original

INHALT / INNHOLD

Einleitung / Introduksjon	1
Lieferumfang / Leveringsomfang	1
Normen und Richtlinien / Standarer og Retningslinjer	1
Technische Übersicht / teknisk oversikt	2
Allgemeine Hinweise / Generell informasjon	2
Sicherheitshinweise / Sikkerhetsinstruksjoner	3
Sicherheitshinweise / Sikkerhetsinstruksjoner	4
Leistungsstufen Modell 900 / effektnivåer modell WD 900	5
Bedienungsanweisung / Brukerveiledningen	5
Hinweise für die Essenszubereitung / Hint for Matlaging	6
Auftauhinweise / Tining Tips	7
Hinweise zum Aufwärmen / Merknader til varme opp	7
Hinweise zum Aufwärmen / Merknader til varme opp	8
Anschluss / Kobling	8
Reinigung / Rengjøring	9
Stromlaufplan / Strømkrets	10
Verpackungs-Entsorgung / Kasting av innpakning	10
Entsorgung / kasting av enheten	10

EINLEITUNG

Bevor Sie dieses Gerät in Betrieb nehmen, lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig und aufmerksam und beachten Sie die darin gegebenen Hinweise.

In dieser Bedienungsanleitung erhalten Sie Informationen zum Betrieb, zur Wartung, zur Reinigung und zur etwaigen Entsorgung dieses Gerätes.

Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Gerätes und sollte, für alle Personen, die mit der Installation, dem Betrieb, der Reinigung oder der Wartung dieses Gerätes zu tun haben, jederzeit zugänglich, in der Nähe des Gerätes, aufbewahrt werden

Bei der Weitergabe des Gerätes an Dritte, muss diese Bedienungsanleitung mitgegeben werden
Abbildungen in dieser Anleitung können vom Original Artikel abweichen. Technische Änderungen am Gerät behalten wir uns vor.

Bei Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung ist die Sicherheit des Gerätes nicht mehr gewährleistet.
Der Hersteller/Händler kann nicht verantwortlich gemacht werden für Schäden, die durch die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung entstehen

LIEFERUMFANG

- 1 Warmhaltelampe
- 1 Betriebsanleitung

NORMEN UND RICHTLINIEN

Das Gerät entspricht den aktuellen Normen und Richtlinien der EU.
Bei Bedarf lassen wir Ihnen die entsprechende Konformitäts-erklärung zukommen.

INNLEDNING

Før du tar i bruk denne enheten, vennligst les disse bruksinstruksjonene nøye og observer informasjon den inneholder.

Disse bruksinstruksjonene gir informasjon om bruken, vedlikehold, rengjøring og potensiell kasting av enheten. Disse bruksinstruksjonene er en del av enheten og burde oppbevares nær enheten og tilgjengelig til alle som er involvert i installasjonen, bruken, rengjøringen eller vedlikehold av denne enheten til enhver tid.

Når du leverer videre enheten til tredjeparter, må disse bruksinstruksjonene leveres videre.
Illustrasjonene i denne manualen kan være annerledes fra den originale artikkelen. Vi reserverer oss retten til å gjøre tekniske endringer på enheten.

Sikkerheten til enheten er ikke lenger garantert hvis disse instruksjonene ikke er observert.
Produsenten/selgeren kan ikke holdes ansvarlig for skader forårsaket av manglende overholdelse av disse bruksinstruksjonene.

LEVERINGSOMFANG

- 1 Varme lampe
- 1 Bruksanvisningen

STANDARDER OG RETNINGSLINJER

Enheten oppfyller gjeldende EUs standarder og direktiver. Om nødvendig, vil vi sende deg den tilhørende samsvars erklæringen.

TECHNISCHE ÜBERSICHT / TEKNISK OVERSIKT

MODELL	WD 900
Art.-Nr.: / Bestillings No	288-1000
Abmessung (innen) / Dimensjoner (inne)	B/W 320 x T/D 345 x H 200 mm
Abmessung (außen) / Dimensjoner (ute)	B/W 508 x T/D 420 x H 305 mm
Abmessung (Drehteller) / Dimensjoner (platen)	Ø 270 mm
Material (innen und außen) / Material (inne og ute)	Edelstahl / Rustfritt stål
Anschluss (V / Ph. / Hz / kW) / Tilkobling (V / Ph. / Hz / kW)	230 V / 1 Ph. / 50 / 1,4 kW
Leistung Grill / Grillkraft	1 Kw
Inhalt (ltr) / Innehold (ltr)	23
Gewicht / vekt	16 kg
Timer	30 Min
Einstellungsstufen / innstillingsnivåer	9
Auftaufunktion / avrimingsfunksjon	Ja / ja
Signalton / Slutten på kokesignalet	Ja / ja
EAN-Code	4017337 288106

Technische Änderungen vorbehalten.
Med forbehold om tekniske endringer.

ALLGEMEINE HINWEISE:

- Lesen Sie diese Bedienungsanweisung sorgfältig durch, weil sie wichtige Informationen enthält.
- Es ist ratsam, die Bedienungsanweisung dort aufzubewahren, wo man sie immer schnell zur Hand hat.
- Missachten Sie auf keinen Fall die Sicherheitshinweise.
- Sobald Sie das Gerät sorgfältig ausgepackt haben, prüfen Sie, ob alles in einwandfreiem Zustand ist. Sollte etwas beschädigt sein, so schließen Sie das Gerät nicht an, sondern benachrichtigen Sie Ihren Händler.
- Trennen Sie die verschiedenen Verpackungsmaterialien und liefern Sie diese bei der nächstgelegenen Sammelstelle zur sachgemäßen Entsorgung ab.
- Das Gerät muss an eine 230-240-Volt-Schutzkontakt-Steckdose angeschlossen werden.
- Im Falle einer Störung und/oder Fehlfunktion ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und benachrichtigen Sie Ihren Händler.
- Reparaturen dürfen nur mit Originalersatzteilen durch einen qualifizierten Fachmann ausgeführt werden.
- Der Hersteller/Händler kann nicht verantwortlich gemacht werden für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanweisung entstehen. Außerdem ist dann die Sicherheit des Gerätes nicht mehr gewährleistet.

GENERAL INFORMATION

- Les denne bruksanvisningen nøye fordi de inneholder viktig informasjon.
- Det anbefales at du holder bruksanvisningen der du alltid har dem praktisk.
- Ikke sett bort sikkerhets instruksjonene.
- Når du har pakket ut enheten forsiktig, må du kontrollere at alt er i perfekt stand. Hvis noe er skadet, må du ikke koble til enheten, men varsle forhandleren.
- Separat de forskjellige emballasje materialene og lever dem til nærmeste innsamlings sted for riktig avhending.
- Enheten må være koblet til en 230-240 volt stikkontakt.
- I tilfelle feil og / eller funksjonsfeil, koble støpselet fra kontakten og gi beskjed til forhandleren.
- Reparasjoner må bare utføres med originale reservedeler av en kvalifisert spesialist.
- Produsenten / forhandleren kan ikke holdes ansvarlig for skader forårsaket av manglende overholdelse av denne bruksanvisningen. I tillegg er sikkerheten til enheten ikke lenger garantert.

SICHERHEITSHINWEISE:

- Benutzen Sie das Mikrowellengerät nur für die vorgesehenen Verwendungszwecke (Essenszubereitung). Missbräuchlicher Einsatz kann zu Schäden führen und zum Verlust der Garantie.
- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, waagerechte Fläche und nicht an einen Ort mit hoher Feuchtigkeit oder großer Hitze (z. B. neben oder über einen herkömmlichen Herd) oder neben leicht brennbare Materialien (z. B. Vorhänge).
- Achten Sie darauf, dass auf der Rückseite ein 10 cm freier Platz ist und an den beiden Seiten je 5 cm sowie über dem Gerät mindestens 15 cm.
- Entfernen Sie auf keinen Fall die Füße und blockieren Sie niemals die Lüftungsschlitze.
- Setzen Sie nichts auf das Gerät.
- Fassen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen an.
- Ziehen Sie den Stecker nicht am Kabel aus der Steckdose.
- Das Kabel darf nicht über Tischecken bzw. scharfe Kanten hängen.
- Überprüfen Sie regelmäßig das Kabel. Wenn es beschädigt ist, muss es von einem qualifizierten Fachmann ausgewechselt werden.
- Vermeiden Sie auf jeden Fall, dass Wasser mit dem Kabel, dem Stecker oder der Steckdose in Berührung kommt.
- Betreiben Sie das Gerät zu keiner Zeit ohne Gargut.
- Frittieren Sie keine Speisen in dem Ofen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Bewegen Sie das Mikrowellengerät nicht während des Betriebs.
- Benutzen Sie die Mikrowelle nur, wenn sich der Drehteller im Gerät befindet.
- Überprüfen Sie regelmäßig das Kabel. Wenn es beschädigt ist, muss es von einem qualifizierten Fachmann ausgewechselt werden.
- Vermeiden Sie auf jeden Fall, dass Wasser mit dem Kabel, dem Stecker oder der Steckdose in Berührung kommt.
- Betreiben Sie das Gerät zu keiner Zeit ohne Gargut.
- Frittieren Sie keine Speisen in dem Ofen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Bewegen Sie das Mikrowellengerät nicht während des Betriebs.
- Benutzen Sie die Mikrowelle nur, wenn sich der Drehteller im Gerät befindet.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER:

- Bruk bare mikrobølgeovnen for de tiltenkte bruksområdene (matlaging). Misbruk kan føre til skade og tap av garanti.
- Plasser enheten på en stabil, plan overflate og ikke på et sted med høy luftfuktighet eller høy varme (f.eks. Ved siden av eller over en vanlig komfyr) eller i nærheten av brennbare materialer (f.eks. Gardiner).
- Pass på at det er 10 cm ledig plass på baksiden og 5 cm på hver side og minst 15 cm på toppen av enheten.
- Fjern aldri føttene og aldri blokkere ventilasjonsåpningene.
- Ikke sett noe på enheten.
- Ikke rør støpselet med våte hender.
- Ikke trekk støpselet ut av stikkkontakten ved hjelp av kablet.
- Kabelen må ikke henge over bord kroner eller skarpe antenner.
- Sjekk kablet regelmessig. Hvis den er skadet, må den erstattes av en kvalifisert profesjonell.
- Pass på at vann ikke kommer i kontakt med ledningen, støpselet eller kontakten.
- Bruk aldri apparatet uten mat.
- Ikke stek mat i ovnen.
- Ikke bruk enheten utendørs.
- Ikke flytt mikrobølgeovnen under bruk.
- Bruk bare mikrobølgeovnen når platen er i enheten.

SICHERHEITSHINWEISE:

- Versuchen Sie niemals, das Gerät bei geöffneter Tür in Betrieb zu nehmen
- Während des Betriebs kann die Oberfläche des Gerätes heiß werden. Stellen Sie deshalb nichts auf das Gerät.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie Flüssigkeiten und Getränke im Mikrowellengerät erhitzen.
- Um einen Siedeverzug bei Flüssigkeiten und Verbrühungen zu vermeiden, rühren Sie bitte die Flüssigkeit vor und während des Erhitzens bzw. Aufwärmens durch und lassen die Flüssigkeit nach dem Erhitzen einen Moment im Mikrowellengerät stehen.
- Achten Sie unbedingt darauf, dass Sie verschlossene Behälter, zum Beispiel mit Babynahrung, vor dem Garen öffnen. Nach dem Garen/Erwärmen schütteln oder rühren Sie immer die Nahrung durch und überprüfen Sie die Temperatur, bevor Sie einem Kind diese geben. Es besteht Verbrühungsgefahr!
- Stellen Sie keine versiegelten Verpackungen (z. B. mit Fertiggerichten) oder verschlossene Plastikbeute (z. B. mit gefrorenem Gemüse) in das Gerät. Stechen Sie vorher Löcher hinein, damit der Dampf entweichen kann. Das gilt auch für Lebensmittel, die eine Haut oder Schale haben, wie z. B. Kartoffeln, Äpfel, Zucchini, Tomaten etc.
- Entfernen Sie Metallclips oder andere Deckel/Folien, die Metallfäden enthalten, da sie Funken bilden.
- Ganze Eier mit Schale können in der Mikrowelle nicht gekocht werden.
- Wenn Sie Speisen mit geringem Feuchtigkeitsgehalt zubereiten (z. B. Brot), wird die Feuchtigkeit sehr schnell verdampfen. Dies wird dazu führen, dass das Gerät arbeitet, als wäre es leer. Daher ist es wichtig, diese Art von Speisen nicht zu lange im Mikrowellengerät zu garen, da sonst das Gerät beschädigt werden könnte.
- Um die Funktionen eines Mikrowellengerätes besser kennen zu lernen, empfehlen wir Ihnen, ein Mikrowellenkochbuch anzuschaffen.
- Bei Überhitzung von Speisen, Rauchentwicklung oder Brand halten Sie in jedem Fall die Mikrowellentüre geschlossen. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose bzw. schalten Sie das Gerät am Sicherungskasten aus. Werden diese Anweisungen nicht befolgt, kann dies zu einem Brand und schweren Schäden am Mikrowellengerät führen.
- Wenn das Gerät in Betrieb ist, bleiben Sie in der Nähe und lassen Sie Kinder nur dann das Gerät bedienen, wenn alle wichtigen Sicherheitshinweise erläutert wurden.
- Verwenden Sie nur mikrowellengeeignetes Geschirr. ACHTUNG: Teller, Schüsseln u.ä. mit Metallrand bzw. mit Gold oder Silber dürfen nicht hineingestellt werden, weil sie Funken verursachen können.
- Legen Sie keine Zeitungen oder Kleidung zum Trocknen in das Gerät.
- Wenn das Gerät nicht gebraucht wird, lassen Sie keine Gegenstände oder Warenvorräte darin stehen.
- Entfernen Sie niemals die äußere Geräteverkleidung. Es besteht Lebensgefahr!
- Menschen mit einem Herzschrittmacher sollten ihren Arzt vor der ersten Inbetriebnahme fragen, ob der Betrieb eines Mikrowellengerätes für sie gefahrlos ist.
- Schließen Sie keine anderen Geräte mittels eines Multi-Adapters bzw. einer Mehrfachsteckdose an die selbe Steckdose an.
- Das Mikrowellengerät sollte regelmäßig gereinigt und von Nahrungsmittelresten befreit werden.
- Vor jeder Reinigung trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.
- Verwenden Sie für die Innenreinigung keine chemischen Substanzen oder scharfe Reiniger.
- Falls Wasser oder Speisen in die Lüftungsschlitze geraten, schalten Sie das Gerät sofort aus, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und verständigen Sie Ihren Händler.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER:

- Forsøk aldri å betjene enheten når døren er åpen.
- Under drift kan overflaten på enheten bli varm. Ikke sett noe på enheten.
- Vær forsiktig når du oppvarmer væsker og drikker i mikrobølgeovnen. For å unngå forsinkelse i væske og skylling, rør væsken før og under oppvarming eller oppvarming og la væsken stå i mikrobølgeovnen et øyeblikk etter oppvarming.
- Forsikre deg om at du åpner lukkede beholdere, for eksempel med baby mat, før du lager dem. Etter matlaging / oppvarming, rist alltid eller rør maten og kontroller temperaturen før du gir den til et barn. Det er fare for skålding!
- Ikke sett forseglede emballasje (f.eks. Med ferdige måltider) eller forseglet plast mat (f.eks. Med frosne grønnsaker) i apparatet. Ta hull i for å la dampet slippe ut. Dette gjelder også matvarer som har hud eller peeling, slik. Som poteter, epler, courgetter, tomater etc.
- Fjern metall klemmer eller andre lokk / folier som inneholder metallfilamenter som de danner gnister.
- Hele egg med skall kan ikke tilberedes i mikrobølgeovn.
- Hvis du lager mat med lavt fukt innhold (f.eks. Brød), vil fuktigheten fordampe veldig raskt. Dette vil føre til at enheten fungerer som om den var tom. Derfor er det viktig å ikke lage denne typen mat i mikrobølgeovnen for lenge, ellers kan apparatet bli skadet.
- For bedre å forstå funksjonene til en mikrobølgeovn anbefaler vi at du kjøper en mikrobølgeovns kok bok.
- I tilfelle overoppheting av mat, røyk eller brann, må du i hvert fall lukke mikrobølgeovnen. Slå av enheten og trekk ut støpselet fra stikkontakten eller slå av enheten på sikringsboksen. Hvis du ikke følger disse instruksjonene, kan det føre til brann og alvorlig skade på mikrobølgeovnen.
- Når enheten er i bruk, hold deg nær den og la barn bruke enheten først etter at alle viktige sikkerhetsinstruksjoner er forklart.
- Bruk bare mikrobølgeovner. OBS: tallerkener, boller og lignende med metallkanten eller med gull eller sølv kan ikke plasseres inne, fordi de kan forårsake gnister.
- Ikke la avis eller klær i enheten tørke.
- Hvis enheten ikke er nødvendig, ikke la noen gjenstander eller forsyninger i den.
- Fjern aldri det ytre dekkelet. det er fare for livet!
- Personer med pacemaker bør spørre legen sin før de bruker apparatet for første gang om mikrobølgeovnens drift er trygg for dem.
- Ikke koble noen andre enheter til samme stikkontakt ved hjelp av en fler adapter eller en flerstiftstikkontakt.
- Mikrobølgeovnen skal rengjøres regelmessig og rengjøres av mat.
- Før du rengjør, koble enheten fra strømmettet.
- Ikke bruk kjemiske stoffer eller sterke rengjøringsmidler for intern rengjøring.
- Hvis vann eller mat kommer inn i ventilasjonene, må du umiddelbart slå av apparatet, koble apparatet fra stikkontakten og kontakte forhandleren.

LEISTUNGSSTUFEN MODELL WD 900:

EFFEKTNIVÅER MODELL WD 900:

Das Gerät hat 9 Leistungsstufen

Enheten har 9 effektnivåer

Mikrowelle / mikrobølgeovn			Grill / grill		
1	High	100 %	6	High	100 %
2	Medium High	81 %	7	Combi 1	70 %
3	Medium	58 %	8	Combi 2	51 %
4	Medium Low	36 %	9	Combi 3	33 %
5	Low	18 %			

BEDIENUNGSANWEISUNG

- Vor der ersten Benutzung entfernen Sie die Schutzfolie und reinigen Sie das Gerät mit einem feucht-warmen Tuch. Trocknen Sie alles gut ab. Achten Sie darauf, dass kein Wasser durch die Lüftungsschlitze in den Garraum gelangt.
- Untersuchen Sie das Gerät sorgfältig auf irgendwelche Beschädigungen, z. B. Dellen in der Tür. Benutzen Sie nicht den Ofen, wenn er beschädigt ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Tür richtig schließt, nicht verzogen wurde und korrekt ausgerichtet ist.
- Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
- Setzen Sie die Speise auf den mitgelieferten Drehteller. Das Gerät darf nicht ohne diesen Drehteller benutzt werden.
- Schließen Sie die Türe.
- Wählen Sie mit dem Regler die gewünschte Leistungsstufe (s. oben).
- Stellen Sie die Zeitschaltuhr auf die korrekte Garzeit ein.
- Wenn die Garzeit unter 5 Minuten liegt, dann drehen Sie die Zeitschaltuhr über 5 Minuten hinaus und dann wieder zurück auf die gewünschte Zeit.
- Das Mikrowellengerät startet nun.

BRUKERVEILEDNINGEN

- Før første bruk, fjern beskyttelses folien og rengjør enheten med en fuktig, varm klut. Tørk alt godt. Pass på at det ikke kommer vann gjennom ventilasjons sporene i stekeovnen.
- Undersøk enheten nøye for eventuelle skader, for eksempel B. Dekk i døren. Ikke bruk ovnen hvis den er skadet.
- Sørg for at døren lukkes ordentlig, ikke er krøllet, og er riktig justert.
- Sett støpselet i stikkontakten.
- Sett maten på den medfølgende platen. Enheten må ikke brukes uten denne platen.
- Lukk døren.
- Bruk knappen for å velge ønsket effektnivå (se ovenfor).
- Still timeren til riktig steketid.
- Hvis tilberednings tiden er mindre enn 5 minutter, slår du timeren ut i mer enn 5 minutter og deretter tilbake til ønsket tid.
- Mikrobølgeovnen starter nå.

ACHTUNG

Drehen Sie immer die Zeitschaltuhr auf NULL zurück, wenn Sie eine Speise aus dem Mikrowellengerät genommen haben, bevor die programmierte Zeit abgelaufen ist.



ADVARSEL

Alltid nullstill timeren til null hvis du har tatt mat ut av mikrobølgeapparatet før den programmerte tiden er utløpt.

HINWEISE FÜR DIE ESSENSZUBEREITUNG HINT FOR MATLAGING

- Mikrowellen dringen durch nichtmetallisches Geschirr hindurch und heizen die Speisen im Innern des Geschirrs auf.
- Geschirr aus Metall eignet sich nicht zur Verwendung im Mikrowellengerät. Verwenden Sie nur mikrowellengeeignetes Geschirr.
- Rundes oder ovales Geschirr ist gegenüber quadratischen oder länglichen Formen der Vorzug zu geben, da Speisen in letztgenanntem Geschirr leicht zerkocht werden.
- Entfernen Sie alle Verschlüsse und Deckel von Gläsern und sonstigen Behältnissen, bevor Sie Speisen darin erhitzen. Falls dies nicht geschieht, wird sich in den verschlossenen Behältern die Hitze stauen und sich ein hoher Druck aufbauen, der dazu führen kann, dass die Behälter explodieren. Seien Sie besonders vorsichtig beim Erhitzen von Babynahrung in Flaschen.
- Verwenden Sie immer Topflappen, wenn Sie Speisen aus dem Garraum entnehmen.
- Um ein gleichmäßiges Gar-Ergebnis zu erzielen, rühren oder drehen Sie die Speisen um oder ordnen die Speisen während der Zubereitung neu an. Falls empfohlen, lassen Sie die Speisen nach dem Garen oder Auftauen ein Weile im Mikrowellengerät stehen.
- Die Anfangstemperatur von Speisen beeinflusst die benötigte Garzeit, d. h. gekühlte Speisen müssen länger gegart werden, als Speisen mit Raumtemperatur. Die Temperatur des Behälters, in dem sich die Speise befindet, gibt keinen ausreichenden Hinweis auf die tatsächliche Temperatur der Speisen oder Getränke. Schneiden oder stechen Sie in gefüllte Speisen ein, z. B. gefülltes Gebäck, um Hitze und Dampf entweichen zu lassen.
- Überprüfen Sie stets vor dem Servieren die Temperatur von Speisen und Getränken und rühren Sie diese um. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Speisen für Babys, Kinder oder ältere Menschen zubereitet werden.
- Speisen mit hohem Fett- oder Zuckergehalt (Früchtekuchen, gefülltes Gebäck etc.) benötigen weniger Garzeit und sollten beim Garen ständig kontrolliert werden.
- Überhitzung kann zu einem Brand führen.
- Legen Sie die dicksten Speisestücke an den Außenrand des Geschirrs, z. B. die Keulen von Hähnchenbeinen.
- Fisch, Gemüse und bestimmte andere Speisen gelingen besser, wenn sie bei der Zubereitung im Mikrowellengerät abgedeckt werden. Achten Sie in jedem Fall auf eventuelle Hinweise und Empfehlungen und verwenden Sie nur entsprechend perforierte Mikrowellen-Bratfolien oder geeignete Abdeckungen oder Deckel.
- Die Größe und Form der Speisen beeinflusst die erforderliche Garzeit. Wenn Sie mehr als eine Portion der gleichen Speise zubereiten wollen, achten Sie darauf, dass die Portionen ungefähr die gleiche Größe haben.
- Die Dichte und Menge der Speisen beeinflusst ebenfalls die erforderliche Garzeit. Beispielsweise erfordern Kartoffeln eine längere Garzeit als Erbsen, und vier Kartoffeln benötigen mehr Zeit als zwei.
- Die bei der Essenszubereitung üblichen Hygienestandards sind auch beim Kochen mit Mikrowellen zu beachten (Lagerung, Handhabung, Zubereitung). Lagern Sie Fertiggerichte wie vom Hersteller empfohlen und verwenden Sie die Speisen nicht nach Ablauf des Mindesthaltbarkeitsdatums.
- Decken Sie Speisen beim Erwärmen/Kochen ab, um Spritzer zu vermeiden und eine gleichmäßige Garung zu erreichen.
- Mikrobølger trenger inn i ikke-metalliske retter og oppvarmer maten i maskinen.
- Metall beholdere er ikke egnet for bruk i mikrobølgeovnen. Bruk bare mikrobølgeovn utstyr.
- Runde eller ovale retter bør foretrekkes over firkantede eller avlange former, siden retter blir lett over kokt i sistnevnte retter.
- Fjern alle deksler og lokk fra krukker og andre beholdere før oppvarming av mat. Hvis dette ikke skjer, vil varmen bygge opp i lukkede beholdere og bygge opp et høyt trykk som kan føre til at beholderne eksploderer. Vær særlig forsiktig når du varmer opp baby mat i flasker.
- Bruk alltid gryte kluter når du fjerner mat fra ovnen.
- For jevn matlaging må du røre eller vende om maten eller omorganisere maten under tilberedning. Om nødvendig, la maten stå i mikrobølgeovnen en stund etter tilberedning eller tining.
- Den opprinnelige temperaturen på mat påvirker den nødvendige tilberednings tiden, d. h. Kjølt mat må tilberedes lenger enn mat ved romtemperatur. Temperaturen på beholderen der maten ligger, gir ikke tilstrekkelig indikasjon på den faktiske temperaturen på maten eller drikken. Kutt eller stikk inn i fylte matvarer, som pannekaker. B. fylt bakverk for å unnsnippe varme og damp.
- Kontroller alltid temperaturen på mat og drikk før du serverer og rør. Vær spesielt forsiktig når du lager mat til babyer, barn eller eldre.
- Matvarer med høyt fettinnhold eller sukkerinnhold (fruktcake, fylt bakverk, etc.) krever mindre steketid og må overvåkes kontinuerlig under tilberedningen. Overoppheting kan forårsake brann.
- Plasser de tykkeste stykkene av mat på den ytre kant av seriset, f.eks. B. Benene av kylling ben.
- Fisk, grønnsaker og visse andre matvarer er bedre hvis de dekkes i mikrobølgeovnen under forberedelsen. Vær oppmerksom på eventuelle råd og anbefalinger og bruk bare perforerte mikrobølge fryser filmer eller passende deksler eller lokk.
- Matens størrelse og form påvirker den tilberedte tiden. Hvis du vil forberede mer enn en porsjon av samme mat, må du kontrollere at delene er omtrent like store.
- Tettheten og mengden av maten påvirker også den nødvendige tilberednings tiden. For eksempel krever poteter en lengre tilberednings tid enn erter, og fire poteter tar mer tid enn to.
- Standard hygiene standarder skal følges ved tilberedning med mikrobølger (lagring, håndtering, forberedelse). Oppbevar klare måltider som anbefalt av produsenten og ikke bruk maten etter utløpsdatoen. Dekk mat når oppvarming / matlaging for å unngå spredning og for å oppnå jevn matlaging.

AUFTAUHINWEISE

Braten und Geflügel

- Legen Sie den Braten bzw. das Geflügel auf einen Bratenteller und wenden Sie es wenigstens 4 bis 5 mal während des Auftauens. Bedecken Sie die warmen Stellen mit kleinen, dünnen Folienstreifen. Nach dem Auftauen wickeln Sie den Braten bzw. das Geflügel in Folie ein. Lassen Sie es 45 bis 60 Minuten stehen, bis alles vollständig aufgetaut ist.

ACHTUNG: Tauen Sie Geflügel nicht mit Innereien auf!

Sonstige Produkte

- Steaks, Koteletts, Hähnchen-Filets zerteilen Sie während des Auftauens und wenden diese wenigstens 2 bis 3 mal. Gewürfeltes und gehacktes Fleisch geben Sie in eine Schüssel und rühren oder drehen es während des Auftauens 3 bis 4 mal.

Zusätzliche Hinweise

- Um Speisen aufzutauen, wählen Sie entweder die Leistungsstufe MEDIUM LOW (36%) oder LOW (18%)
- Es ist wichtig, die Speisen hin und wieder umzudrehen, zu zerteilen (soweit möglich und sinnvoll) und neu anzuordnen, um ein gleichmäßiges Auftauen zu gewährleisten.
- Lassen Sie nach dem Auftauen das Gargut einige Zeit im Mikrowellengerät stehen.

Hinweise zum Aufwärmen

ACHTUNG:

Öl und Fett: Erhitzen Sie niemals Öl oder Fett zum Frittieren, da dies zur Überhitzung und einem Brand führen könnte.

- Nehmen Sie vor dem Aufwärmen das Gargut aus Folien oder Metallbehältern heraus.
- Die Aufwärmzeit hängt von Form, Dicke, Menge und Temperatur des zu garenden Gutes sowie der Größe, Form und dem Material des Behälters ab, in dem sich die Speisen befinden.

Tellergerichte

- Entfernen Sie jegliches Geflügel und Fleisch von dem Tellergericht und wärmen Sie dies separat auf. Legen Sie kleinere Speisestücke in die Mitte des Tellers, größere oder dickere an den Rand. Decken Sie das Gargut mit einer perforierten, mikrowellengeeigneten Bratfolie ab und erwärmen Sie die Speisen bei mittlerer Leistungsstufe „MEDIUM“ (58%). Rühren bzw. drehen Sie das Gargut nach der Hälfte der Aufwärmzeit um. Stellen Sie sicher, dass die Speisen vollständig aufgewärmt sind, bevor sie serviert werden.

Kasserolle

- Decken Sie einen mikrowellengeeigneten Topf mit Mikrowellenfolie oder einem entsprechenden Deckel ab. Wählen Sie die mittlere Leistungsstufe (58%), um die Speisen aufzuwärmen. Rühren Sie regelmäßig um, damit die Speisen gleichmäßig aufgewärmt werden.

TINING TIPS

Stekt og fjærfe

- Plasser stek eller fjærkre på en tallerken og skru den minst 4 til 5 ganger under opptining. Dekk de varme stedene med små, tynne folie bånd. Etter tining, pakk stek eller fjærkre i folie. La det stå i 45 til 60 minutter til det er helt tint.

FORSIKTIG: Ikke tin fjærfe med innsiden!

Andre produkter

- Steker, koteletter, kyllingfilet deles under tining og påføres minst 2 til 3 ganger. Tilsett terninger og hakket kjøtt i en bolle og rør eller vri det 3 til 4 ganger under opptining.

Tilleggsinformasjon

- For å tine mat, velg enten MEDIUM LOW (36%) eller LOW (18%).
- Det er viktig å av og til vri, dele (om mulig og nyttig) og omorganisere maten for å sikre jevn lufting.
- Etter av frostringen, la maten stå i mikrobølgeovnen en stund.

Merknader til varme opp

ADVARSEL:

Olje og smørefett: Oppvarm aldri olje eller fett for steking, da dette kan føre til overoppheting og brann.

- Fjern maten fra folie eller metall beholdere før oppvarming.
- Oppvarmingstiden avhenger av formen, tykkelsen, mengden og temperaturen på materialet som skal tilberedes, og størrelsen, formen og materialet til beholderen der maten er.

Ferdig måltider

- Fjern alt fjærfe og kjøtt fra parabolen og varm det separat. Legg små stykker mat i midten av tallerkenen, større eller tykkere på kanten. Dekk maten med en perforert, mikrobølgeovn og stek maten på middels strømnivå „MEDIUM“ (58%). Rør eller roter maten etter halve oppvarmingstiden. Pass på at maten er helt oppvarmet før du blir servert.

Gryte

- Dekk en mikrobølgeovn med mikrobølge folie eller et passende lokk. Velg mellom strøm nivået (58%) for å varme opp maten. Rør regelmessig for å varme maten jevnt.

Hinweise zum Aufwärmen

Geflügel

- Erwärmen Sie die Speisen auf mittel hoher Leistungsstufe „MEDIUM HIGH“ (81%), ansonsten wie Tellergerichte.

Gemüse

- Bedecken Sie das Gemüse mit einer mikrowellengeeigneten Folie oder einem entsprechenden Deckel und erwärmen Sie das Gemüse bei mittlerer Leistungsstufe (58%). Rühren Sie mindestens einmal während des Aufwärmens um.

Kuchen, Pasteten

- Stellen Sie Kuchen auf ein mikrowellengeeignetes Plastikgestell oder auf einen Teller. Pasteten sollten bei mittel hoher Leistungsstufe (81%), Fruchteknuchen bei mittlerer Leistungsstufe (58%) aufgewärmt werden.
Bemerkung: Die höchste Leistungsstufe (HIGH) ist 100%.

Grillen

- Die Grillfunktion (HIGH = 100%) wählen Sie für: Überbacken, dünne Fleischscheiben, Steaks, Koteletts, Würstchen, Sandwichs etc.

Kombination Mikrowelle und Grill

- Grill 70% und Mikrowelle 30% (COMBI 1) Auftauen, leichtes Bräunen, Überbacken (auf für Fisch, Kartoffeln)
- Grill 51% und Mikrowelle 49% (COMBI 2) Kombination Braten und Bräunen (auch für Pudding, Omeletts, Bratkartoffeln).
- Grill 33% und Mikrowelle 67% (COMBI 3) Kombination Kochen und Grillen (z. B. Geflügel)

ANSCHLUSS

Bevor Sie das Gerät anschließen, vergewissern Sie sich, dass die Spannung und die Frequenz der Stromversorgung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen!

Verfügt das Gerät über einen Netzstecker Anschluss, stecken Sie den Netzstecker in eine geeignete, geerdete Steckdose.

Sollte das Gerät nicht über einem Netzstecker Anschluss verfügen, lassen Sie die Installation unbedingt von einem Fachmann vornehmen!

Merknader til varme opp

Fjærkre

- Varm maten til middels høyt strømnivå „MEDIUM HIGH“ (81%), ellers som matretter.

Vegetabilsk

- Dekk grønnsakene med en mikrobølgefolie eller lokk og varm grønnsakene med middels strøm (58%). Rør minst en gang under oppvarmingen.

Kake, paier

- Legg kake på en mikrobølge-sikker plast hulle eller på en tallerken. Paier skal varmes opp på middels høyt strømnivå (81%), fruktkake på middels kraft nivå (58%).
Merk: Høyeste strømnivå (HIGH) er 100%.

Grill

- Grillfunksjonen (HØY = 100%) er tilgjengelig for: baking, skiver av tynt kjøtt, steker, koteletter, pøser, smørbrød osv.

Kombinasjon mikrobølgeovn og grill

- Grill 70% og mikrobølgeovn 30% (COMBI 1) Tining, lett bruning, gratinerende (på for fisk, poteter)
- Grill 51% og mikrobølgeovn 49% (COMBI 2) Kombinert grill og brunfarge (også for pudding, omeletter, stekte poteter)
- Grill 33% og mikrobølgeovn 67% (COMBI 3) kombinasjon av matlaging og grilling (f.eks. Fjærfe)

KOBLING

Før du kobler til enheten, forsikre deg om at spenningen til strømmen stemmer overens med informasjonen på navneplaten!

Hvis enheten har en stikkontakt, må du koble støpset til en egnet jordet stikkontakt.

Hvis enheten ikke har en strømkontakt, er det viktig at du ikke fortsetter med installasjonen. Før du kontakter en ekspert!t!

REINIGUNG

- Bevor Sie das Mikrowellengerät reinigen, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Legen Sie die dicksten Speisestücke an den Außenrand des Geschirrs, z. B. die Keulen von Hähnchenbeinen.
- Reinigen Sie das Mikrowellengerät sorgfältig mit einem feucht-warmen Tuch und einem handelsüblichen milden Reinigungsmittel (übermäßiges Wasser aus dem Tuch wringen)
- Halten Sie regelmäßig die Stellen zwischen der Türe und dem Gerät sauber.
- Reinigen Sie gelegentlich den Drehteller und den Grillrost mit heißem Wasser.
- Trocknen Sie immer alles sorgfältig mit einem weichen Tuch.

ACHTUNG:

Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände und keine scheuernden bzw. ammoniak oder säurehaltigen Reinigungsmittel.

KOBLING

- Bevor Sie das Mikrowellengerät reinigen, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Legen Sie die dicksten Speisestücke an den Außenrand des Geschirrs, z. B. die Keulen von Hähnchenbeinen.
- Reinigen Sie das Mikrowellengerät sorgfältig mit einem feucht-warmen Tuch und einem handelsüblichen milden Reinigungsmittel (übermäßiges Wasser aus dem Tuch wringen)
- Halten Sie regelmäßig die Stellen zwischen der Türe und dem Gerät sauber.
- Reinigen Sie gelegentlich den Drehteller und den Grillrost mit heißem Wasser.
- Trocknen Sie immer alles sorgfältig mit einem weichen Tuch.

ACHTUNG:

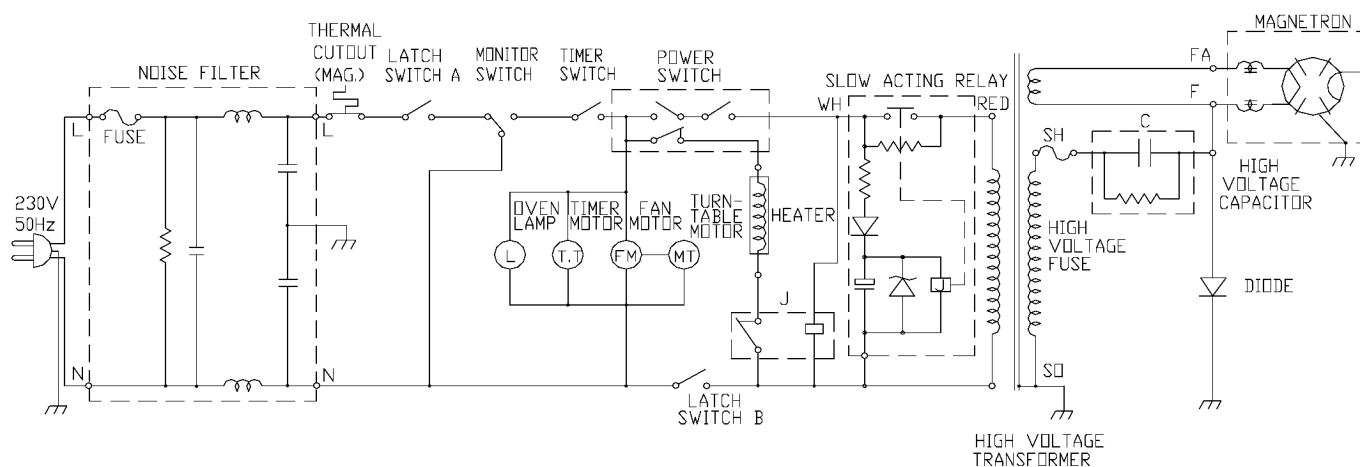
Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände und keine scheuernden bzw. ammoniak oder säurehaltigen Reinigungsmittel.

STROMLAUFPLAN

STRØMKRETS

SCHEMATIC DIAGRAM

NOTE: Door is opened
Unit is not operated



REINIGUNG

Dank des speziellen Designs und des einzigartigen Aufbaus der Warmhalteplatte ist dieser sehr einfach zu reinigen. Vor der Reinigung trennen Sie das Gerät vom Stromnetz. Reinigen Sie die Warmhalteplatte mit einem in Essigwasser getränkten Tuch oder Schwamm.

Mehrmals nachspülen und anschließend sorgfältig abtrocknen.

Verwenden Sie nur nicht scheuernde Reinigungsmittel. Spülen Sie mit klarem Wasser nach und lassen Sie die Wärmeplatte einige Minuten aufheizen, um sie zu trocknen. Verwenden Sie niemals chlorhaltige Reiniger, wie Natriumhypochlorit in Desinfektionsmitteln, Salzsäure oder ähnliches. Verwenden Sie keine spitzen oder scharfkantigen Gegenstände, die die Wärmeplatte zerkratzen und beschädigen können.

VERPACKUNGS-ENTSORGUNG



Die Verpackungsmaterialien bitte entsprechend trennen und den zuständigen Sammelstellen zur Wiederverwertung und zur Umweltschonung zuführen.

ENTSORGUNG



Hat das Gerät einmal ausgedient, dann entsorgen Sie dieses bitte ordnungsgemäß an einer Sammelstelle für Elektrogeräte. Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Über Adressen und Öffnungszeiten von Sammelstellen informiert Sie Ihre zuständige Verwaltung. Nur so ist sichergestellt, dass Altgeräte fachgerecht entsorgt und verwertet werden. Vielen Dank!

RENGJØRING

Thanks to the special design and the unique structure of the hot plate, it is very easy to clean. Disconnect the unit from the power supply before cleaning. Clean the hot plate with a cloth or sponge soaked in vinegar water.

Rinse several times and then dry thoroughly.

Use only non-abrasive cleaning agents. Rinse with clean water and allow the heating surface to heat up for a few minutes to dry. Never use chlorinated cleaners, such as sodium hypochlorite in disinfectants, hydrochloric acid or similar. Do not use sharp or pointed objects that can scratch or damage the heating surface.

KASTING AV INNPAKNING

Vennligst skille emballasje materialene tilsvarende og returnere dem til de ansvarlige innsamlings punktene for gjenvinning og miljøvern.

KASTING AV ENHETEN

Når enheten har nådd slutten av levetiden, må du kassere den riktig på et innsamlings sted for elektriske apparater. Elektriske apparater skal ikke kastes sammen med husholdningsavfall.

Din ansvarlige administrasjon vil informere deg om adresser og åpningstider for innsamlingspunkter. Dette er den eneste måten å sikre at gammelt utstyr er riktig bort skaffet og resirkulert. Tusen takk!

CE